

100  
ans

DE  
LOGEMENT  
ÉQUITABLE

# CÉLÉBREZ AVEC NOUS!

CONGRÈS ET FÊTE D'ANNIVERSAIRE  
20 SEPTEMBRE 2019, STAGE ONE, ZÜRICH

LES 100 ANS DE COOPÉRATIVES D'HABITATION ZÜRICH  
ET DE COOPÉRATIVES D'HABITATION SUISSE

## AUSSTELLUNG



wohnbau<sup>g</sup>enossenschaften schweiz  
verband der gemeinnützigen wohnbauträger

coopératives d'habitation Suisse  
fédération des maîtres d'ouvrage d'utilité publique

cooperative d'abitazione svizzera  
federazione dei committenti di immobili d'utilità pubblica



wohnbau<sup>g</sup>enossenschaften schweiz  
regionalverband zürich

# 100 ANS – UNE RAISON DE FÊTER

Le 20 septembre 1919, soit en des temps de très grande pénurie de logements, un groupe de visionnaires fonda l'«Association suisse pour la promotion de l'habitat d'utilité publique» afin d'aider la population en quête de logements. Peu après se créait à Zurich une première section régionale. C'était il y a exactement cent ans, et nous célébrons notre anniversaire en y joignant de nombreuses activités et projets. Le 20 septembre, date précise de l'anniversaire de la fédération, est le point culminant de l'année jubilaire: la grande fête d'anniversaire est à l'ordre du jour. Nous sommes heureux de célébrer cette journée spéciale avec nos membres, nos organes, nos partenaires et toutes les personnes qui ont accompagné la fédération au cours des dernières années et décennies.

Mais nous ne voulons pas seulement fêter, nous voulons aussi jeter un regard sur le passé et envisager l'avenir. Des intervenantes-clés réputées proposent leurs apports sur le thème de l'utilité publique au fil du temps et sur l'avenir du logement. En un débat politique passionnant, nous discutons des idéaux de l'habitat d'utilité publique. Et en ce qui concerne l'orientation future de notre branche, nous nous demandons comment nous pouvons continuer à réaliser la vision de nos fondateurs. Dans notre concours du jubilé «Un logement pour tous», nous avons recherché les meilleurs projets. Nous sommes heureux de choisir, à l'occasion de la fête d'anniversaire, les lauréats parmi les nombreuses propositions reçues. Vous aurez également l'occasion de faire la connaissance de notre nouveau «Ministre du logement». Le conseiller fédéral Guy Parmelin se déplace spécialement pour notre jubilé et une visite inaugurale à Zurich.

Une exposition à caractère informatif vous renseigne parallèlement sur les derniers développements de la branche et sur les différents projets du jubilé. Et peut-être aimeriez-vous profiter de votre voyage à Zurich pour visiter l'exposition de coopératives d'habitation Zurich dans l'ancien Musée Bellerive?

Nous nous réjouissons de fêter avec vous!



**Louis Schelbert** **Président**  
Coopératives d'habitation Suisse



**Christian Portmann** **Président**  
Coopératives d'habitation Zurich

# PROGRAMME DU CONGRÈS

Langue en plénum du congrès: allemand

Traduction simultanée: en français

Vendredi, 20 septembre 2019

Stage One, Elias-Canetti-Strasse 146, 8050 Zurich

11.45 Ouverture des portes, enregistrement et verre de bienvenue  
Place du marché, exposition

12.00 **Mots de bienvenue, lunch debout**

Place du marché, exposition

13h30 **Ouverture du congrès**

Urs Hauser, Directeur coopératives d'habitation Suisse

Christian Portmann, Président coopératives d'habitation Zurich

Animation: Daniela Lager (SRF)

14h00 **«Sans intérêt personnel, pas de bien commun»**

Katja Gentinetta, philosophe politique

14h30 **La location: coopératives d'habitation, un modèle idéal?**

Nous devons tous nous loger. La question est: à quel prix?

Les exigences posées par le monde politique et la société aux

maîtres d'ouvrage d'utilité publique sont multiples: un habitat bon

marché, densifié, social, ouvert aux autres. Les coopératives

d'habitation peuvent-elles réaliser ces visions idéales?

**Table ronde avec la participation de**

Ernst Hauri, Directeur de l'Office fédéral du logement

André Odermatt, Conseiller communal Zurich

Erich Fehr, Président de la ville de Bienne

Pierre-Alain Tschudi, Maire de Meyrin

Andreas Wirz, Coopératives d'habitation Zurich

Animation: Daniela Lager

15h45 **Café et pâtisseries**

Ouverture de la galerie avec exposition du concours du

jubilé et projection de films

Place du marché, exposition

# PROGRAMME DE LA FÊTE D'ANNIVERSAIRE

- 17h00 Ouverture de la fête d'anniversaire**  
Louis Schelbert, Président coopératives d'habitation Suisse
- 17h15 «Comment habiter à l'avenir?»**  
Oona Horx-Strathern, spécialiste de l'analyse des tendances et du logement
- 17h45 Concours du jubilé «Un logement pour tous»**  
Ce sont les meilleurs: brève présentation des finalistes  
Remise des prix dans les catégories «Best Practice», «Innovation» et «Partenariat»
- 18h30 Allocution de bienvenue**  
Guy Parmelin, Conseiller fédéral et Directeur du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR)
- 18h45 Apéritif**  
**Discours officiel**  
Martin Scholl, CEO Banque cantonale Zurichoise
- Dès 19h00 Dîner festif**  
Musique avec le groupe «Skyfour»
- Lounges, projection de films et exposition du concours du jubilé**  
Galerie
- 20h30 Mots de conclusion**  
Urs Hauser, Directeur coopératives d'habitation Suisse
- Env. 20h45 Clôture en prenant le dessert**  
Musique avec le groupe «Skyfour»

# PROGRAMME-CADRE

Liez votre participation à l'événement du jubilé avec la visite de l'exposition «QUEL HABITAT VOULONS-NOUS?» (Nombre de places limité).

19.9. 2019  
18h00

## **Vernissage de l'exposition «QUEL HABITAT VOULONS-NOUS?»**

ZAZ Zentrum für Architektur Zurich  
(anciennement Museum Bellerive),  
Höschgasse 3, 8008 Zurich

Pour son 100e anniversaire, coopératives d'habitation Zurich rend tangible, en collaboration avec l'ETH Wohnforum et le ZAZ, les principaux thèmes de l'habitat d'utilité publique, à travers une exposition et une série de manifestations. Soyez présents lors de la fondation de la Coopérative Bellerive!

20.9. 2019  
9h30

## **Visite de l'exposition «QUEL HABITAT VOULONS-NOUS?»**

au ZAZ Zentrum für Architektur Zurich,  
Höschgasse 3, 8008 Zurich

Le 20 septembre, l'exposition ouvrira ses portes exclusivement aux visiteurs de l'événement anniversaire.

11h30

Transfert individuel du ZAZ à Stage One

## HÉBERGEMENT

Jusqu'à mi-juillet 2019, un contingent de chambres d'hôtel a été réservé au Swissôtel Zurich pour le 20 septembre 2019.

### **Swissôtel Zurich**

Schulstrasse 44, 8050 Zurich, Tél. +41 44 317 3111  
zurich@swissotel.com  
www.swissotel.de/hotels/zurich

Les maisons d'hôtes de la coopérative «mehr als wohnen» et de la coopérative «Kalkbreite» sont également à votre disposition pour des nuitées.

### **Gästehaus Hunziker**

**Baugenossenschaft mehr als wohnen**  
Hagenholzstrasse 104b, 8050 Zurich,  
Tél. +41 44 325 40 45  
reception@hunzikerareal.ch  
www.mehralswohnen.ch/gaestehaus

### **Pension Kalkbreite**

**Genossenschaft Kalkbreite**  
Kalkbreitestrasse 6, 8003 Zurich  
Tél. +41 44 295 94 94  
pension@kalkbreite.net  
www.pension-kalkbreite.net

Veuillez contacter directement l'hôtel ou les maisons d'hôtes pour faire une réservation et indiquer que vous participez à l'événement anniversaire de coopératives d'habitation Suisse et coopératives d'habitation Zurich.

# INTERVENANTS

## Principaux intervenants



### Guy Parmelin, Conseiller fédéral

Guy Parmelin a été élu conseiller fédéral en 2015. Depuis le début de l'année 2019, il dirige le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR), auquel l'Office fédéral du logement est rattaché. [www.admin.ch](http://www.admin.ch)



### Katja Gentinetta

La philosophe politique, publiciste et professeure d'université allie – comme presque nul autre – connaissances culturelles, historiques et économiques à une expérience de leadership pertinente dans les domaines de la culture, de la politique, de la science et de l'économie. Elle publie, donne des conférences et anime régulièrement des débats sur des questions de politique sociale et économique, en Suisse et à l'étranger. [www.katja-gentinetta.ch](http://www.katja-gentinetta.ch)



### Oona Horx-Strathern

Spécialiste de l'analyse des tendances, intervient depuis plus de 20 ans sur les diverses scènes internationales et parle de l'architecture comme mode de vie, du développement urbain et du changement sociodémographique. Elle est l'auteure de divers ouvrages spécialisés et a contribué à de nombreuses études du «Zukunftsinstitut» qu'elle a fondé avec son mari Matthias Horx. [www.strathern.eu/de](http://www.strathern.eu/de)

## Moderation



### Daniela Lager

La journaliste de radio et de télévision Daniela Lager vit avec sa famille dans un lotissement de coopérative zurichoise. Après dix ans passés dans diverses stations de radios locales, elle a participé à la phase de mise en place de TeleZüri, Tele24 et RTL/ProSieben Schweiz. En 2001, elle a rejoint la Télévision suisse, où elle a travaillé pour le téléjournal et l'émission 10vor10. Aujourd'hui, elle réalise des sujets pour les émissions d'information de SRF et anime l'émission de radio «persönlich» sur SRF1.

## Musique



### Skyfour

Skyfour est un jeune groupe dont la plupart des membres étudient encore à la Haute école des arts de Zurich. A l'occasion de notre anniversaire, Skyfour se produira en quatuor (piano, batterie, basse et chant). Avec leur vaste répertoire de jazz, de pop et de R&B, ils nous accompagneront tout au long de la soirée. [www.skyfour.ch](http://www.skyfour.ch)

# INFORMATIONS DÉTAILLÉES

<b>Date</b>	Vendredi, 20 septembre 2019
<b>Lieu</b>	StageOne Event & Convention Hall Elias-Canetti-Strasse 146 8050 Zurich www.stage-one.ch
<b>Heure</b>	Dès 11h45: Enregistrement et boisson de bienvenue 12h00 à 13h30: lunch debout, exposition 13h30 à 16h00: Congrès 15h45 à 16h45: Pause-café 17h00 à env. 21h00: Fête d'anniversaire  Programme-cadre 19.9.2019 et 20.9.2019 et possibilités d'hébergement, voir page «Programme-cadre».
<b>Inscription</b>	www.wbg-100jahre.ch (Inscription en ligne) Délai d'inscription: 6 septembre 2019 Le nombre de places est limité, les inscriptions seront prises en compte en fonction de leur date de réception.
<b>Coûts</b>	CHF 280.–* pour les membres de coopératives d'habitation Suisse CHF 380.– pour les non-membres  *Les CHF 280 comprennent les frais de participation de CHF 180 au congrès et une contribution de CHF 100 pour le concours du jubilé.  La fête d'anniversaire avec apéritif et dîner festif est offerte par coopératives d'habitation Suisse. La contribution de CHF 100 est versée au concours du jubilé, grâce auquel nous souhaitons promouvoir des projets qui profitent aux gens sur le marché du logement. Vous pouvez également soutenir le concours par une contribution plus élevée. Veuillez alors l'indiquer lors de l'inscription en ligne.
<b>Annulation</b>	Jusqu'à deux semaines avant le début, l'annulation est sans suites de frais. En cas d'annulation ultérieure, la moitié de la redevance de participation sera facturée. A partir d'une semaine avant le début, la redevance de participation intégrale sera facturée.
<b>Organisateurs</b>	Coopératives d'habitation Suisse, fédération des maîtres d'ouvrage d'utilité publique Bucheggstrasse 109, Postfach, 8042 Zurich 044 360 28 40, info@wbg-schweiz.ch  Coopératives d'habitation Zurich Ausstellungsstrasse 114, 8005 Zurich 043 204 06 33, info@wbg-zh.ch

# NOS PARTENAIRES DURANT L'ANNÉE JUBILAIRE 2019

Les activités du jubilé de coopératives d'habitation Suisse et de coopératives d'habitation Zurich ne seraient pas possibles sans le soutien généreux de nos sponsors partenaires. Nous adressons un tout grand merci aux entreprises suivantes pour leur engagement:

## PARTENAIRE EXCLUSIF



## PARTENAIRE PREMIUM

**BANQUEMIGROS**

## PARTENAIRE DE LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Bank  
Banque  
Banca **CLER**

## PARTENAIRES PRINCIPAUX



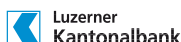
REST **CLEAN**<sup>®</sup>  
TOILETTENKULTUR



## PARTENAIRES DU JUBILÉ



LAUFEN arwa



STEINER



## PARTENAIRE DES SOIRÉES D'ÉCHANGE

**BANQUEMIGROS**

## PARTENAIRE DE L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS



## AVEC L'AMICAL SOUTIEN DE

Fondation Fonds de solidarité de coopératives d'habitation Suisse  
Centrale d'émission pour la construction de logements CCL  
Société coopérative de cautionnement hypothécaire HBG



# NOS PARTENAIRES DURANT L'ANNÉE JUBILAIRE 2019

## PARTENAIRE EXCLUSIF



**Zürcher  
Kantonalbank**

L'encouragement à la propriété du logement et à la construction de logements à loyer et à prix modérés est très important pour la Banque cantonale zurichoise. Dans le canton de Zurich, elle est la plus grande bailleuse de fonds et partenaire des coopératives d'habitation. Près de 30'000 unités de logements dans des immeubles de maîtres d'ouvrage d'utilité publique sont actuellement financées et suivies par la banque qui a octroyé des hypothèques à des coopératives d'habitation. Et jusqu'à ce jour, l'activité commerciale de la Banque cantonale zurichoise se démarque par un partenariat spécial avec les maîtres d'ouvrage d'utilité publique, puisque ces deux parties poursuivent, hormis des objectifs économiques, des buts de politique économique et sociale.  
[www.zkb.ch](http://www.zkb.ch)

## PARTENAIRE PREMIUM

**BANQUEMIGROS**

La Banque Migros est une banque universelle suisse pour la clientèle privée et entreprises. Elle est le partenaire idéal pour les PME recherchant un financement au moyen d'hypothèques ou de crédits d'exploitation et d'investissement. Une force particulière de la Banque Migros réside dans son expérience du financement des coopératives d'habitation d'utilité publique. En l'occurrence, celles-ci bénéficient de conditions attrayantes et de produits simples, ainsi que de l'expérience de conseillères et conseillers spécialisés.  
[www.migrosbank.ch](http://www.migrosbank.ch)

# DÎNER FESTIF

100 ANS D'UTILITÉ PUBLIQUE –  
ET MAINTENANT?

QUE NOUS RÉSERVE L'AVENIR?

MUSIQUE

DÉBAT

UN LOGEMENT POUR TOUS –  
LES MEILLEURS PROJETS

# EXPOSITION